

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 60/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Ιανουαρίου 2004

για τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων στον τομέα της ζάχαρης λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

τη πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το πρώτο εδάφιο του άρθρου 41,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι κανόνες που αφορούν το καθεστώς παραγωγής και εμπορίας στην αγορά της ζάχαρης, οι οποίοι εισήχθησαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾ από την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας (εφεξής η «πράξη προσχώρησης»), ισχύουν από την 1η Μαΐου 2004, ήτοι δύο μήνες πριν από την εκπνοή της περιόδου εμπορίας 2003/04. Ως εκ τούτου, απαιτείται η λήψη μεταβατικών μέτρων προκειμένου να πραγματοποιηθεί η μετάβαση από το ισχύον καθεστώς παραγωγής και εμπορίας στην Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία (εφεξής «τα νέα κράτη μέλη») στο καθεστώς που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.
- (2) Για την περίοδο εμπορίας 2003/04, το σύνολο της παραγωγής ζάχαρης των νέων κρατών μελών θα έχει παραχθεί στο πλαίσιο του εθνικού καθεστώτος, και οι κύριες ποσότητες της παραγωγής τους θα έχουν διατεθεί πριν από την 1η Μαΐου 2004. Κατά συνέπεια, οι διατάξεις σχετικά με τις τιμές, τις διεπαγγελματικές συμφωνίες και την αυτοχρηματοδότηση που προβλέπονται στα άρθρα 2 έως 6, και 10 έως 21, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 δεν πρέπει να ισχύσουν πριν από την 1η Ιουλίου 2004. Η μη εφαρμογή του καθεστώτος αυτοχρηματοδότησης και των διατάξεων για την τιμή της ζάχαρης που έχει παραχθεί πριν από την 1η Ιουλίου 2004 σημαίνει ότι το καθεστώς επιστροφών κατά την εξαγωγή που προβλέπεται στα άρθρα 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 και το καθεστώς παρέμβασης και επιστροφών στην παραγωγή που προβλέπεται στα άρθρα 7, 8 και 9 του εν λόγω κανονισμού δεν πρέπει να εφαρμοστεί πριν από την 1η Ιουλίου 2004.
- (3) Όσον αφορά την ισογλυκόζη, η παραγωγή είναι σταθερή και ανταποκρίνεται στη ζήτηση· ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να προσδιοριστεί το ανάλογο τμήμα των βασικών ποσοτήτων

ισογλυκόζης που έχει καθοριστεί για τα νέα κράτη μέλη τα οποία παράγουν ισογλυκόζη, προκειμένου να διευκολυνθεί η μετάβαση και να διασφαλιστεί η ισορροπία μεταξύ παραγωγής και κατανάλωσης στη διευρυμένη Κοινότητα. Εντούτοις, προκειμένου να διασφαλιστεί η ίση μεταχείριση ισογλυκόζης και ζάχαρης, τα άρθρα 2 έως 21, και 27 έως 31, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 δεν πρέπει να ισχύσουν στα νέα κράτη μέλη για την ισογλυκόζη παρά μόνο από την 1η Ιουλίου 2004.

- (4) Η πράξη προσχώρησης ορίζει ως μέγιστη ανάγκη εφοδιασμού για τις επιχειρήσεις παραγωγής ζάχαρης της Σλοβενίας τους 19 585 τόνους. Προκειμένου να διασφαλιστεί ο εφοδιασμός των εν λόγω επιχειρήσεων σε ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα μεταξύ της 1ης Μαΐου και της 30ής Ιουνίου 2004, πρέπει να καθοριστεί, για την εν λόγω περίοδο, το ανάλογο τμήμα της μέγιστης ανάγκης εφοδιασμού.
- (5) Υπάρχει σημαντικός κίνδυνος διατάραξης των αγορών στον τομέα της ζάχαρης εξαιτίας προϊόντων τα οποία εισήχθησαν στα νέα κράτη μέλη πριν από την προσχώρησή τους με σκοπό την κερδοσκοπία. Ως εκ τούτου, πρέπει να ληφθούν μέτρα που διευκολύνουν τη μετάβαση, ώστε να αποφευχθούν τέτοιου είδους κερδοσκοπικές κινήσεις ενόψει της προσχώρησης των νέων κρατών μελών. Παρόμοια μέτρα έχουν ήδη ληφθεί για την εμπορία γεωργικών προϊόντων λόγω της προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1972/2003⁽²⁾. Είναι αναγκαίοι χωριστοί κανόνες, για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες του τομέα της ζάχαρης.
- (6) Το κεφάλαιο 5 του παραρτήματος IV της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι τα εμπορεύματα τα οποία έχουν τεθεί υπό διάφορους τύπους καθεστώτος αναστολής την ημέρα της προσχώρησης απαλλάσσονται από δασμούς, όταν τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, υπό τον όρον ότι πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις. Ωστόσο, στον τομέα της ζάχαρης υπάρχει υψηλός κίνδυνος να χρησιμοποιηθεί η δυνατότητα αυτή για κερδοσκοπία. Επιπλέον, θα επιτρέψει στους επιχειρηματίες να παρακάμψουν την υποχρέωση που προβλέπει ο παρών κανονισμός να αποσύρουν από την αγορά με δικά τους έξοδα τις ποσότητες πλεονάζουσας ζάχαρης ή ισογλυκόζης που προσδιορίζονται από τις αρχές των νέων κρατών μελών ή να πληρώσουν τις επιβαρύνσεις, εάν δεν μπορούν να παράσχουν απόδειξη για την απόσυρση των εν λόγω ποσοτήτων. Τα προϊόντα που ενέχουν τον κίνδυνο αυτό πρέπει επομένως να υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς την ημέρα που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία.

(1) ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης.

(2) ΕΕ L 293 της 11.11.2003, σ. 3.

(7) Επιπλέον, και σύμφωνα με την πράξη προσχώρησης, οι ποσότητες των αποθεμάτων ζάχαρης ή ισογλυκόζης που υπερβαίνουν το κανονικό απόθεμα μεταφοράς πρέπει να εξαλειφθούν από την αγορά με έξοδα των νέων κρατών μελών. Ο προσδιορισμός των πλεοναζόντων αποθεμάτων διενεργείται από την Επιτροπή, βάσει των εξελίξεων στις συναλλαγές και των τάσεων όσον αφορά την παραγωγή και την κατανάλωση στα νέα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταξύ της 1ης Μαΐου 2000 έως τις 30 Απριλίου 2004. Για την εν λόγω διαδικασία, εκτός από τη ζάχαρη και την ισογλυκόζη, μπορούν να ληφθούν υπόψη και άλλα προϊόντα με σημαντική ισοδύναμη περιεκτικότητα σε ζάχαρη, δεδομένου ότι θα μπορούσαν επίσης να αποτελέσουν πιθανό στόχο κερδοσκοπίας. Σε περίπτωση που οι προσδιορισθείσες πλεονάζουσες ποσότητες ζάχαρης και ισογλυκόζης δεν εξαλειφθούν από την αγορά της Κοινότητας το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2005, το σχετικό νέο κράτος μέλος καθίσταται οικονομικά υπεύθυνο για τη σχετική ποσότητα. Το ποσό που πρέπει να χρεωθεί στο νέο κράτος μέλος και να καταβληθεί στον προϋπολογισμό της Κοινότητας, σε περίπτωση μη εξάλειψης των πλεοναζόντων αποθεμάτων, πρέπει να είναι η υψηλότερη επιστροφή κατά την εξαγωγή που ισχύει κατά την περίοδο από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Απριλίου 2005.

(8) Είναι προς το συμφέρον τόσο της Κοινότητας, όσο και των νέων κρατών μελών, να εμποδίσουν, ει δυνατόν, τη συσσώρευση πλεοναζόντων αποθεμάτων και, εν πάση περιπτώσει, να μπορέσουν να εντοπίσουν τους παράγοντες ή τα άτομα που εμπλέκονται σε σημαντικές κινήσεις συναλλαγών κερδοσκοπικού χαρακτήρα. Για το σκοπό αυτό, τα νέα κράτη μέλη πρέπει να διαθέτουν από την 1η Μαΐου 2004 ένα σύστημα το οποίο θα τους επιτρέπει να εντοπίζουν τους υπεύθυνους τέτοιων κινήσεων.

(9) Για τον προσδιορισμό των πλεοναζόντων αποθεμάτων και την εξάλειψη των πλεοναζόντων αποθεμάτων που θα προσδιοριστούν, τα νέα κράτη μέλη οφείλουν να διαβιβάσουν στην Επιτροπή τα πλέον πρόσφατα στατιστικά στοιχεία για τις συναλλαγές, την παραγωγή και την κατανάλωση των σχετικών προϊόντων, καθώς και να αποδείξουν την εξάλειψη από την αγορά των προσδιορισθέντων πλεοναζόντων αποθεμάτων έως την ορισθείσα καταληκτική προθεσμία.

(10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης της ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΜΗΜΑ 1

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΝΟΨΕΙ ΤΗΣ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗΣ

Άρθρο 1

Εφαρμογή ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001

Τα άρθρα 2 έως 21 και 27 έως 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 δεν εφαρμόζονται από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2004 στην Τσεχική Δημοκρατία, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Δεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία (εφεξής «τα νέα κράτη μέλη»).

Άρθρο 2

Ποσοτώσεις ισογλυκόζης

Για την περίοδο από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2004, οι βασικές ποσότητες ισογλυκόζης Α και Β για τα νέα κράτη μέλη που παράγουν ισογλυκόζη θα είναι οι ακόλουθες:

	Βασική ποσότητα Α ξηράς ουσίας σε τόνους	Βασική ποσότητα Β ξηράς ουσίας σε τόνους
Ουγγαρία	21 271	1 667
Πολωνία	4 152	312
Σλοβακία	6 254	837

Άρθρο 3

Προτιμησιακή εισαγωγή ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο

Προκειμένου να καλύψει τη ζήτηση για ραφινάρισμα ακατέργαστης ζάχαρης από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2004, επιτρέπεται στη Σλοβενία να εκδώσει άδειες κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου για «ειδική προτιμησιακή ζάχαρη» εντός των ορίων των 3 264 τόνων, εκφραζόμενη σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης και υπό τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1159/2003 της Επιτροπής⁽¹⁾.

ΤΜΗΜΑ 2

ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΤΗΣ ΚΕΡΔΟΣΚΟΠΙΑΣ

Άρθρο 4

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος τμήματος, νοούνται ως:

- «Ζάχαρη»:
 - η ζάχαρη από τεύτλα και ζαχαροκάλαμο, σε στερεά μορφή, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1701·
 - το σιρόπι ζάχαρης που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1702 60 95, 1702 90 99 και 2106 90 59·
 - το σιρόπι ινουλίνης που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1702 60 80 και 1702 90 80.
- «Ισογλυκόζη»: το προϊόν που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30 και 2106 90 30·
- «Μεταποιημένα προϊόντα»: προϊόντα με προσθήκη ζάχαρης ή ισοδύναμη περιεκτικότητα σε ζάχαρη που υπερβαίνει το 10 %, ως αποτέλεσμα μεταποίησης γεωργικών προϊόντων.
- «Φρουκτόζη»: χημικώς καθαρή φρουκτόζη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1702 50 00.

⁽¹⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 25.

Άρθρο 5

Καθεστώς αναστολής

1. Κατά παρέκκλιση του κεφαλαίου 5 του παραρτήματος IV της πράξης προσχώρησης και των άρθρων 20 και 214 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾, τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701, 1702, 1704, 1904, 1905, 2006, 2007, 2009, 2101 12 92, 2101 20 92, 2105 και 2202, εκτός των προϊόντων που παρατίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1972/2003 της Επιτροπής, υπόκεινται στον εισαγωγικό δασμό *erga omnes*, συμπεριλαμβανομένου του τυχόν πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, που επιβάλλονται κατά την ημερομηνία κατά την οποία τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, υπό τον όρο ότι:

α) πριν από την 1η Μαΐου 2004, είχαν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα με τη σύνδεση που έχει στις 30 Απριλίου 2004 ή σε ένα νέο κράτος μέλος και·

β) κατά την 1η Μαΐου 2004, βρίσκονται:

- i) σε προσωρινή εναπόθεση, ή
- ii) υπάγονται σε έναν από τους τελωνειακούς προορισμούς ή τα τελωνειακά καθεστώτα που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 15 στοιχείο β) και στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχεία β) έως ζ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 στην Κοινότητα, ή
- iii) υπό μεταφορά εντός της διευρυμένης Κοινότητας εφόσον έχουν υποβληθεί στις διατυπώσεις εξαγωγής.

Το πρώτο εδάφιο δεν εφαρμόζεται στα προϊόντα, με εξαίρεση τη ραφινάριση ζάχαρη Γ από ζαχαρότευτλα, το σιρόπι ισογλυκόζης Γ και το σιρόπι ινουλίνης Γ που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701 99 10, 1701 99 90, 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 90 30, 1702 60 80 και 1702 90 80 αντίστοιχως, τα οποία εξάγονται από την Κοινότητα των Δεκαπέντε, εάν ο εξαγωγέας παράσχει αποδείξεις ότι δεν έχει ζητηθεί καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα της χώρας εξαγωγής. Με αίτηση του εισαγωγέα, ο εξαγωγέας φροντίζει να λάβει από την αρμόδια αρχή θεώρηση επί της διασάφησης εξαγωγής, με την οποία πιστοποιείται ότι δεν έχει ζητηθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή για τα προϊόντα της χώρας εξαγωγής.

2. Κατά παρέκκλιση του κεφαλαίου 5 του παραρτήματος IV της πράξης προσχώρησης και των άρθρων 20 και 214 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1701, 1702, 1704, 1904, 1905, 2006, 2007, 2009, 2101 12 92, 2101 20 92, 2105 και 2202, εκτός των προϊόντων που παρατίθενται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1972/2003 της Επιτροπής, τα οποία προέρχονται από τρίτες χώρες, υπόκεινται στον *erga omnes* εισαγωγικό δασμό, συμπεριλαμβανομένου του τυχόν πρόσθετου εισαγωγικού δασμού, που επιβάλλονται κατά την ημερομηνία κατά την οποία τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία, υπό τον όρο ότι:

α) υπάγονται σε τελειοποίηση προς επανεξαγωγή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο δ), ή σε προσωρινή εισδοχή, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 16 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 σε ένα νέο κράτος μέλος κατά την 1η Μαΐου 2004·

β) έχουν τεθεί σε ελεύθερη κυκλοφορία κατά την 1η Μαΐου 2004 ή μετά την εν λόγω ημερομηνία.

Άρθρο 6

Μη κανονικά αποθέματα

1. Η Επιτροπή ορίζει, το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου 2004, για κάθε νέο κράτος μέλος, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001, την ποσότητα της ζάχαρης στη φυσική της κατάσταση ή υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων, ισογλυκόζης και φρουκτόζης που υπερβαίνει την ποσότητα που θεωρείται ως κανονικό απόθεμα μεταφοράς κατά την 1η Μαΐου 2004, και η οποία πρέπει να εξαλειφθεί από την αγορά με έξοδα των νέων κρατών μελών.

Προκειμένου να καθορισθεί η εν λόγω πλεονάζουσα ποσότητα, λαμβάνονται ιδιαίτερος υπόψη οι εξελίξεις κατά τη διάρκεια του έτους πριν από την προσχώρηση σε συνάρτηση με τα προηγούμενα έτη, όσον αφορά:

- α) τις εισαγόμενες και εξαγόμενες ποσότητες ζάχαρης στη φυσική της κατάσταση ή υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων, ισογλυκόζης και φρουκτόζης·
- β) την παραγωγή, την κατανάλωση και τα αποθέματα ζάχαρης και ισογλυκόζης·
- γ) τις συνθήκες υπό τις οποίες δημιουργήθηκαν τα αποθέματα.

2. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος διασφαλίζει την απομάκρυνση από την αγορά ποσότητας ζάχαρης ή ισογλυκόζης, χωρίς την παρέμβαση της Κοινότητας, η οποία είναι ίση με την πλεονάζουσα ποσότητα που αναφέρεται στην παράγραφο 1, έως τις 30 Απριλίου 2005 το αργότερο:

- α) με εξαγωγή χωρίς επιστροφή από την Κοινότητα·
- β) με χρήση της στον τομέα των καυσίμων·
- γ) με μετουσίωση, χωρίς ενίσχυση, για ζωοτροφή, σύμφωνα με τους τίτλους III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 100/72 της Επιτροπής⁽²⁾.

3. Για την εφαρμογή της παραγράφου 2, οι αρμόδιες αρχές των νέων κρατών μελών θα διαθέτουν από την 1η Μαΐου 2004 ένα σύστημα για τον προσδιορισμό της πλεονάζουσας ποσότητας ζάχαρης που έχει διατεθεί στο εμπόριο ή παραχθεί, στη φυσική της κατάσταση ή υπό μορφή μεταποιημένων προϊόντων, ισογλυκόζης ή φρουκτόζης, όσον αφορά τους κυριότερους ενδιαφερόμενους φορείς. Το σύστημα είναι δυνατόν ειδικότερα να βασίζεται στην ανίχνευση των εισαγωγών, στη φορολογική παρακολούθηση, στις επιθεωρήσεις με βάση τους λογαριασμούς των φορέων και στα φυσικά αποθέματα, και να περιλαμβάνει μέτρα όπως εγγυήσεις για την κάλυψη του κινδύνου. Το σύστημα προσδιορισμού θα βασίζεται ειδικότερα στην εκτίμηση του κινδύνου κατά την οποία λαμβάνονται δεόντως υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

- τύπος δραστηριότητας των ενδιαφερόμενων φορέων,
- χωρητικότητα των εγκαταστάσεων αποθήκευσης,
- επίπεδο των δραστηριοτήτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 12 της 15.1.1972, σ. 15.

Το νέο κράτος μέλος θα χρησιμοποιεί το εν λόγω σύστημα προκειμένου να εξαναγκάσει τους σχετικούς φορείς να απομακρύνουν από την αγορά ιδίαις δαπάνες ποσότητα ζάχαρης ή ισογλυκόζης που ισοδυναμεί με την ορισθείσα ως πλεονάζουσα οικεία ποσότητα. Οι ενδιαφερόμενοι φορείς παρέχουν στο νέο κράτος μέλος, προς επιβεβαίωση, την απόδειξη ότι τα προϊόντα απομακρύνθηκαν από την αγορά το αργότερο έως τις 30 Απριλίου 2005.

Σε περίπτωση μη παροχής απόδειξης, το νέο κράτος μέλος χρεώνει ποσό ίσο προς την εν λόγω ποσότητα πολλαπλασιαζόμενο επί τις υψηλότερες επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή που επιβάλλονται επί του σχετικού προϊόντος κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Απριλίου 2005, προσαυξανόμενο κατά 1,21 ευρώ/100 kg για ισοδύναμο λευκής ζάχαρης ή ξηράς ύλης.

Το ποσό που αναφέρεται στο τρίτο εδάφιο αποδίδεται στον εθνικό προϋπολογισμό του νέου κράτους μέλους.

4. Όταν η ζάχαρη ή η ισογλυκόζη απομακρύνεται, σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχείο α), οι ενδιαφερόμενοι φορείς παρέχουν την απόδειξη εξαγωγής το αργότερο έως τις 31 Ιουλίου 2005, υποβάλλοντας:

α) τις άδειες εξαγωγής που εκδίδονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 ⁽¹⁾ και (ΕΚ) αριθ. 1464/95 ⁽²⁾ της Επιτροπής·

β) τα σχετικά έγγραφα που αναφέρονται στα άρθρα 32 και 33 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, τα οποία είναι αναγκαία για την αποδέσμευση της εγγύησης.

Η αίτηση για την άδεια εξαγωγής που προβλέπεται στο στοιχείο α) πρέπει να περιλαμβάνει, στη θέση 20, την ακόλουθη ένδειξη: «προς εξαγωγή σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 60/2004».

Η άδεια εξαγωγής που αναφέρεται στο στοιχείο α) πρέπει να περιλαμβάνει, στη θέση 22, την ακόλουθη ένδειξη: «προς εξαγωγή χωρίς επιστροφή ή εισφορά (ποσότητα για την οποία εκδόθηκε το παρόν πιστοποιητικό) kg· το πιστοποιητικό ισχύει μόνο στην (νέο κράτος μέλος που το εκδίδει)».

Η άδεια εξαγωγής που αναφέρεται στο στοιχείο α) ισχύει από την ημερομηνία έκδοσής της έως την 1η Μαΐου 2005.

Άρθρο 7

Απόδειξη απομάκρυνσης εκ μέρους των νέων κρατών μελών

1. Το αργότερο έως τις 31 Ιουλίου 2005, τα νέα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή την απόδειξη ότι η πλεονάζουσα ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 απομακρύνθηκε από την αγορά, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 και προσδιορίζουν, για κάθε μέθοδο, την ποσότητα που έχει απομακρυνθεί.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ L 144 της 28.6.1995, σ. 14.

2. Σε περίπτωση που δεν παρέχεται απόδειξη της απομάκρυνσης από την αγορά, σύμφωνα με την παράγραφο 1, για μέρος ή για το σύνολο της πλεονάζουσας ποσότητας, το νέο κράτος μέλος χρεώνεται με ποσό ίσο με την ποσότητα που δεν απομακρύνθηκε, πολλαπλασιαζόμενο με την υψηλότερη επιστροφή κατά την εξαγωγή που επιβάλλεται στη λευκή ζάχαρη που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1701 99 10 κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 30 Απριλίου 2005. Το εν λόγω ποσό αποδίδεται στον προϋπολογισμό της Κοινότητας το αργότερο έως τις 30 Νοεμβρίου 2005 και λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των εισφορών στην παραγωγή για την περίοδο εμπορίας 2004/05.

Άρθρο 8

Έλεγχος

1. Τα νέα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή του παρόντος τμήματος και θεσπίζουν ειδικότερα τις διαδικασίες ελέγχου οι οποίες κρίνονται αναγκαίες για την απομάκρυνση της πλεονάζουσας ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το αργότερο έως τις 31 Ιουλίου 2004:

α) τις πληροφορίες για το σύστημα που έχει θεσπιστεί για τον προσδιορισμό της πλεονάζουσας ποσότητας που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο·

β) τις ποσότητες ζάχαρης, ισογλυκόζης, φρουκτόζης και μεταποιημένων προϊόντων που έχουν εισαχθεί και εξαχθεί μηνιαίως για την περίοδο από την 1η Μαΐου 2000 έως τις 30 Απριλίου 2004, οι οποίες κοινοποιούνται χωριστά για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές στην Κοινότητα με τη σύνθεση που έχει στις 30 Απριλίου 2004, στα νέα κράτη μέλη και τις τρίτες χώρες·

γ) για την περίοδο από την 1η Μαΐου 2000 έως τις 30 Απριλίου 2004, τις ποσότητες ζάχαρης και ισογλυκόζης που παράγονται ετησίως, οι οποίες αναλύονται, αναλόγως, ανά παραγωγή στο πλαίσιο ποσοστώσεων και ανά παραγωγή εκτός ποσοστώσεων, και οι οποίες καταναλώνονται ετησίως·

δ) για την περίοδο από την 1η Μαΐου 2000 έως την 1η Μαΐου 2004, τα αποθέματα ζάχαρης και ισογλυκόζης που κρατούνται την 1η Μαΐου εκάστου έτους.

ΤΜΗΜΑ 3

ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την 1η Μαΐου 2004, υπό τον όρο έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Ιανουαρίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής
